

DV8 Physical Theatre / Lloyd Newson

www.dv8.co.uk

JOHN

Teatro físico

País: Reino Unido / Idioma: Inglés (con subtítulos en español) / Duración aproximada: 1 hora y 20 minutos (sin intermedio) / Año de producción: 2014

Estreno en Madrid

Espectáculo para adultos, con lenguaje explícito y escenas de desnudos
Edad mínima recomendada: 16 años

Teatro, fechas y horarios

Teatros del Canal, Sala Roja

Días 15 y 16 de octubre de 2015, a las 20.30 horas

Día 17 de octubre, a las 16 y 20.30 horas

Sobre la obra

“Audaz, envolvente y completamente único”. **DAILY TELEGRAPH**

Tras la revolucionaria *Can We Talk About This?*, la formación británica DV8 Physical Theatre regresa al Festival de Otoño a Primavera con *JOHN*, una arrebatadora creación de danza-teatro calificada por la crítica como “audaz, envolvente y absolutamente única” (*Daily Telegraph*); “absorbente y elegante” (*Time Out*), o “explosiva y arrebatadoramente interpretada” (*Kurier*). Lloyd Newson, director artístico de DV8 y uno de los artistas más influyentes del panorama teatral de los últimos tiempos, entrevistó a más de medio centenar de hombres acerca del sexo y el amor para poner en pie esta pieza. Uno de aquellos hombres era John, cuya historia de delincuencia, drogadicción y lucha por la supervivencia se desgrana en escena como una experiencia teatral intensa, punzante y absolutamente conmovedora.

Como ya sucediera en las dos producciones anteriores de DV8 –*To Be Straight With You* (Gran Premio de la Danza, 2009, París) y *Can We Talk About This?* (Premio Helpmann al Mejor Espectáculo de Danza, 2012, Sidney; y Mejor Producción del Año, Tanz Magazine, 2012, Alemania)–, el movimiento y la palabra convergen sobre las tablas para llevar al espectador a lugares únicos e inesperados, con una técnica impecable y una sorprendente fisicalidad.

El estreno absoluto de *JOHN* tuvo lugar en Austria, en el InPulsTanz Wien, Vienna International Dance Festival, el 5 de agosto de 2014.

Sobre la compañía

DV8 Physical Theatre es una compañía de teatro rompedora liderada por Lloyd Newson, uno de los artistas teatrales más influyentes de hoy día. DV8 produce espectáculos de danza teatro originales y provocadores basados en temas sociopolíticos con el propósito de alejar a los espectadores de su zona de confort. El ambicioso trabajo de DV8 es fruto de la pasión, la determinación, la atención al detalle y un gran esfuerzo. DV8 Physical Theatre se creó en 1986 y hasta la fecha ha producido 19 obras de danza, todas ellas de gran eco, que se han representado en giras internacionales, así como cuatro películas para televisión galardonadas con diversos premios.

El trabajo de DV8 Physical Theatre consiste en tomar riesgos, tanto estéticos como físicos, rompiendo las barreras entre la danza y el teatro, lidiando con las políticas personales y, por encima de todo, comunicando ideas y sentimientos con una refinada claridad y sin pretensiones pomposas. La formación está decidida a ser radical, pero resulta también accesible, y busca en todo momento trasladar su trabajo a un público tan amplio como sea posible. La reputación de DV8 se basa en la superación de sus propias fronteras y en la constante revisión de los roles y las relaciones de hombres y mujeres en nuestra sociedad. Su política artística pone de relieve la importancia de desafiar las ideas preconcebidas sobre lo que la danza puede, y debe, abordar.

Su rompedora trayectoria ha convertido a DV8 Physical Theatre en una de las compañías más imprescindibles de la danza contemporánea de nuestro tiempo, no solo en su país, el Reino Unido, sino también a nivel mundial.

Con nombre propio

Lo que deberías haber visto esta noche era un trabajo sobre el suicidio asistido. Yo quería hablar sobre morir con dignidad. Durante años seguí el debate público acerca de la eutanasia voluntaria y participé en un *workshop* internacional sobre el tema. Cuando estaba a punto de embarcarme en este proyecto, un amigo cercano falleció inesperadamente. Mi duelo y mi desaliento fueron mucho mayores de lo que podría haber imaginado. A medida que los meses de duelo continuaban, me encontré con dos amigos que, de forma independiente, me hablaron del amor, de su poder, de sus confusiones y de sus complicaciones. Esto me hizo reflexionar sobre la compleja relación de mi amigo perdido con el amor, y sobre las vidas íntimas de otros hombres. Fue entonces cuando me di cuenta de que necesitaba hacer un trabajo sobre el amor y la vida, no sobre la muerte.

Cuando hablamos de amor, el tema del sexo emerge. ¿Es la monogamia sexual la clave para una vida amorosa feliz? ¿Puedes estar enamorado y no ser monógamo? ¿Cuál es tu relación entre el sexo y el amor? ¿Cómo te va en esto de encontrar un amor íntimo? ¿Es el sexo una manifestación de cosas no relacionadas con el amor: una vía de escape ante las responsabilidades de la vida, un deseo animal, una excitación o una forma de combatir el aburrimiento? ¿Cuáles son los riesgos que estarías preparado para asumir en la búsqueda de amor o sexo? La encuesta continuaba, y encontramos a 50 hombres que aceptaron participar.

La última creación de teatro *verbatim* (documental) de DV8, *Can We Talk About This?*, examinaba el Islam y la libertad de expresión para ofrecer una perspectiva general a través del retrato de 33 personas que tenían experiencia de primera mano y puntos de vista contrastados. Con este nuevo trabajo, quería centrarme en menos historias, sin tener la intención de presentar una encuesta social sobre hombres, amor y sexo.

Entonces John entró en nuestra oficina. Después de su entrevista, tuvimos claro que el trabajo debía seguir predominantemente la historia de un hombre; su historia. Es una perspectiva personal, no un *collage* de opiniones.

Cuando John accedió a ser entrevistado, todavía estaba bajo sentencia. En las excursiones desde su albergue de libertad condicional, descubrió a un grupo de hombres que habitan en un mundo desconocido para la mayoría, donde, como él, todos se reúnen en busca de algo: ya sea amor, escape, reconocimiento, sexo o compañía.

Prólogo de JOHN firmado por Lloyd Newson

Sobre el director

Lloyd Newson

Concepción, dirección y fotografía

Lloyd Newson ha liderado DV8 Physical Theatre desde su creación en 1986. Su trabajo ha influido decisivamente en la danza y el teatro contemporáneos y sus producciones escénicas y cinematográficas con la compañía han sido galardonadas con importantes premios, entre ellos el prestigioso Helpmann Award por *Can We Talk About This?* Nacido en Australia, Lloyd Newson se empezó a interesar por la danza mientras estudiaba Psicología y Trabajo Social en la Universidad de Melbourne. Esta fascinación le hizo merecedor de una beca completa para estudiar en la London Contemporary Dance School. Antes de crear su propia compañía, DV8 Physical Theatre, en 1986, ya había bailado y coreografiado para muchas otras compañías (Modern Dance Ensemble, Impulse Dance Theatre/New Zealand Ballet Company, One Extra Dance Theatre y Extemporary Dance Theatre).

Desde el principio, Newson creyó que, atendiendo a los fundamentos narrativos de su trabajo, podría trasladarse fácilmente al cine. Así, los cineastas David Hinton y Clara von Gool adaptaron tres trabajos escénicos de DV8 para el cine. La película más reciente de la compañía, *The Cost of Living* (2004/2005), marcó el debut de Newson como director de cine y ha obtenido 19 galardones internacionales.

A caballo entre la danza, el texto, el teatro y el cine, la obra de Lloyd Newson se resiste a ser definida. El artista está más interesado en la concepción de la obra original que en la interpretación de obras ya existentes o en la reinterpretación de ballets clásicos. Últimamente ha empezado a explorar el *teatro verbatim* («teatro al pie de la letra o teatro documental»), a partir de la relación entre el texto (extraído de entrevistas) y el movimiento. Recientemente, el Critics Circle le ha incluido en la lista de los cien artistas más influyentes de los últimos cien años en Gran Bretaña. En 2013 fue nombrado Oficial de la Orden del Imperio Británico de Su Majestad la Reina por sus servicios a la danza contemporánea.

Ficha artística y técnica

Trabajo concebido y dirigido por: Lloyd Newson

Creativa asociada: Hannes Langolf

Intérpretes: Lee Boggess, Gabriel Castillo, Ian Garside, Ermira Goro, David Grewcock, Garth Johnson, Hannes Langolf, Sean Marcs, Vivien Wood, Andi Xhuma

Equipo de producción

Asistente del director / Mánager de la compañía: David Grewcock

Coreografía: Lloyd Newson con los intérpretes

Diseño de escena y vestuario: Anna Fleischle

Diseño de luces: Richard Godin

Diseño de sonido: Gareth Fry

Director de producción: Tom Pattullo

Director técnico de escenario: Matt Davis

Asistente de dirección de la compañía: Jordan Blackwood

Carpintero: Michael Ramsay

Operador de luces: Ben Dodds

Ingeniero de sonido: Guy Coletta

Operador de escenario giratorio y ayudante electricidad: James Bentley

Supervisora de vestuario: Ilona Karas

Ayudante de vestuario: Natasha Prynne

Ayudante de diseño: Loren Elstein

Diseñadora de sonido asociada: Ella Wahlström

Atrezzo: Sabia Smith

Supervisión musical: Gabriel Castillo

Realización escenográfica: Simon York

Atrezzo de calzado: Reuben Hart (Teatro Nacional de Gran Bretaña)

Peluca para Vivien Wood: Giuseppe Cannas (Teatro Nacional de Gran Bretaña)

Voz en off: Lee Davern

Investigadores: Antonio Harris, Tim Owen Jones, Ankur Bahl y Kenny D’Cruz

Edición de entrevistas: Lloyd Newson y Hannes Langolf

Edición de sonido preliminar: Tamsin Barber, Chester Hayes, Luke Johnson, Rachel Phillips y Hedley Roach

Productora ejecutiva: Eva Pepper

Productor senior: Louise Eltringham

Jefe de comunicación y desarrollo: John Ledger

Controlador financiero: Nancy Rossi

Asistente de administración: Rhiannon Savell

Asistente de oficina y mensajero de producción: Becky Butler

Página web: Feast Creative

Relaciones públicas: Cliona Roberts (CRPR)

Marketing: Vic Shead

Empresa contable: Breckman & Co

Empresa aseguradora: Wrightsure

Profesores regulares de la compañía: Denzil Bailey, Raymond Chai, Kerry Nicholls, Stephen Pelton, Sonia Rafferty, Jeannie Steele, Tory Trotter y Vivien Wood

Entrenador de voz de la compañía: Melanie Pappenheim

Workshops de actuación: Juliet Knight

Entrenador de dialecto: Daniele Lydon

Coproducción: *JOHN* es una coproducción del National Theatre de Gran Bretaña, la Bienal de la Danza de Lyon, La Villette de París, el Théâtre de la Ville y el Festival d'Automne de París, el Dansens Hus Stockholm, el Dansens Hus Oslo y DV8 Physical Theatre, con el apoyo de Le Grand T, Théâtre de Loire-Atlantique y lieu unique, scène nationale de Nantes.

Patronato de DV8: Mark Godfrey; Leonie Gombrich; Conor Marren; Kate Mayne; Lloyd Newson; Sita Popat.

Agradecemos la generosidad de las personas y organizaciones que nos han permitido utilizar sus experiencias y aportaciones en la elaboración de este trabajo. Con gratitud especial a John.

Agradecimientos: The Leverhulme Trust por la financiación de la residencia de Lloyd Newson en el Centro para la Historia de las Emociones, Queen Mary University of London; John Avery; Joss Baker; Andrew Barnett; Richard Beale; Sarah Black; Laura Caldwell; Gary Clarke; Samia Doukali; Joe Fisher; Chester Hayes; Liz Holmes; Ellie James; Hilary Keenlyside; Eric Languet; Brian Lucas; Brendan McCall; Jamie Maisey; Sean Millar; Matthew Morris; Fleur Elise Noble; Carl Parris; Amanda Saunders; Joseph Simons; Suzanne Stanislawski; David Thompson y Prentice Whitlow.

Música: *The Way*, de Zack Hemsey; *Whole Lotta Love*, de Led Zeppelin; *Shallow Water Blackout*, de Loscil; *Contain*, de Plastikman; *Lucy Dub*, de Loscil; *5th Achor*, de Loscil; *Sophteona*, de Aix Em Klemm; *Monophaser 2*, de Alva Noto; *Away*, de To Rococo Rot; *Says*, de Nils Frahm; *Dark Ambient (am Mix)*, de All India Ràdio; *No Name Jive*, de Glen Gray & L'Orquestra Casa Loma; *Smolik Cye* (Remix del Marecky); *A1*, de Darkside; *Bump*, de Fred Halsted; *Retrograde* (Finn Pilly Edit), de James Blake; *Mama Told Me Not to Come* (instrumental), de Randy Newman; *Dirt Rodes*, de Kevin MacLeod; *City*, de Deaf Center; *Bless This Morning*, de Helios; *Never Enough*, de Tank Edwards.

Material de origen: The Golden Shot: ITN Source, Knock Three Times: TN Source, Campionat de Wimbledon: IMG ESPORT Archivo de vídeos.

La crítica

DAILY TELEGRAPH

“Nunca verás nada igual en un trabajo de Lloyd Newson (...). Audaz, envolvente y completamente único. La interpretación central de Hannes Langolf es sencillamente devastadora por su impacto y empatía... Si la ves, nunca podrás olvidarla”.

TIME OUT

“Absorbente, elegante. Sorprendente fisicalidad”.

GUARDIAN

“Momentos de revelación física emocionante bajo la dirección de Lloyd Newson”.

BRITISH THEATRE GUIDE

“Los corazones se subirán a las bocas y los pelos se pondrán de punta. John es realmente así de bueno, así de arrebatador. SOR-PREN-DEN-TE”.

KURIER

“Explosiva. Magníficamente interpretada”.

DER STANDARD

“Brillantemente coreografiada”.

DAGENS NYHETER

“Danza-teatro extraordinariamente eficaz y apasionante (...). Una brillante interpretación de Hannes Langolf [John]”.

DANSPORTALEN

“Inteligente e innovador”.